II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 550/2011

tas-7 ta' Ġunju 2011

li jiddetermina, skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ċertu restrizzjonijiet applikabbli għall-użu ta' krediti internazzjonali minn proġetti li jinvolvu gassijiet industrijali

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE [1] u b'mod partikolari l-Artikolu 11a(9) tagħha,

Billi:

(1) L-għan aħħari tal-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC)), li kienet approvata bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/69/KE tal-15 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kambjamenti tal-Klima [it-Tibdil fil-Klima] [2], huwa li tinkiseb stabbilizzazzjoni fil-konċentrazzjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra fl-atmosfera fuq livell li jipprevjeni interferenza perikoluża antropoġenika fis-sistema tal-klima. Sabiex jintlaħaq dak l-għan, iż-żieda fit-temperatura medja ġenerali kumplessiva tal-wiċċ ma għandhiex tkun iktar minn 2 °C mil-livelli preindustrijali kif approvat mill-Konferenza dwar it-Tibdil fil-Klima li saret f'Kankun f'Diċembru 2010 u l-"Ftehim ta' Kopenħaġen". L-aħħar rapport ta' Valutazzjoni tal-Bord Intergovernattiv dwar it-Tibdil fil-Klima (Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)), juri li, sabiex jintlaħaq dan il-għan, l-emissjonijiet globali ta' gassijiet b'effett ta' serra għandhom jilħqu l-quċċata tal-limitu sal-2020. Dan jimplika żieda fl-isforzi globali mill-pajjiżi emittenti ewlenin kollha.

(2) Jekk irridu negħlbu din l-isfida, is-swieq tal-karbonju għandu jkollhom irwol ewlieni. Se jippermettulna nilħqu l-miri tagħna b'inqas spejjeż u se jippromwovu ambizzjoni ikbar. Barra minn hekk, is-swieq tal-karbonju jistgħu jkunu mod effikaċi biex ikunu trasferiti finanzi għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw u se jgħinuna nilħqu l-pakkett finanzjarju internazzjonali ta' USD 100 biljun miftiehem f'Kopenħagen. Dan se jirrikjedi żieda fl-iskala ta' mekkaniżmi eżistenti, inkluża r-riforma tal-Mekkaniżmu għall-Iżvilupp Nadif (Clean Development Mechanism (CDM)) biex jiżdied l-użu ta' linjibażi standardizzati u l-ħolqien ta' mekkaniżmi tas-suq ġodda.

(3) Il-Protokoll ta' Kjoto li kien approvat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/358/KE tal-25 ta' April 2002 dwar l-approvazzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll ta' Kjoto għall-Konvenzjoni Kwadru [Qafas] tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima u t-twettiq konġunt tal-obbligi tiegħu [3], stabbilixxa l-miri għat-tnaqqis tal-emissjonijiet għal 39 Parti għall-perjodu 2008-12, u stabbilixxa żewġ mekkaniżmi għall-ħolqien ta' krediti internazzjonali li l-Partijiet jistgħu jużaw biex jiskambjaw emissjonijiet. L-Implimentazzjoni Konġunta (Joint Implementation (JI)) tipprovdi għall-ħolqien ta' unitajiet tat-tnaqqis tal-emissjonijiet (emission reduction units (ERUs)), filwaqt li s-CDM jipprovdi għall-ħolqien ta' tnaqqis iċċertifikat ta' emissjonijiet (certified emission reductions (CERs)).

(4) JI u CDM huma hekk imsejħa mekkaniżmi purament għall-iskambju, li permezz tagħhom, tunnellata ta' emissjonijiet ta' gass b'effett serra toħloq id-dritt ta' tunnellata emissjonijjiet ta' gass f'post ieħor. Filwaqt li sistemi bħal dawn ġeneralment jgħinu fit-tnaqqis tal-kost tat-tnaqqis tal-emissjonijiet globali u jippermettu azzjoni f'pajjiżi fejn huwa iktar kost-effiċjenti, huma ma jassistux fl-isforzi għat-tnaqqis neċessarji biex jagħmlu progress lejn il-mira ta' 2 °C.

[1] ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.
[2] ĠU L 33, 7.2.1994, p. 11.
[3] ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1.

(5) Sabiex it-tiswin globali jinżamm inqas minn 2 °C, l-Unjoni ħadet il-pożizzjoni li impenji mill-pajjiżi industrijalizzati għandhom ikunu kkumplimentati minn azzjoni ta' mitigazzjoni xierqa mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, b'mod partikolari dawk l-iktar avvanzati. Fl-istess ħin, għandu jkun żviluppat suq internazzjonali wiesa' tal-karbonju li jista' jipprovdi t-tnaqqis globali neċessarju b'mod effiċjenti, meta l-krediti internazzjonali huma ġġenerati għal tnaqqis tal-emissjonijiet miksub inqas minn punt ta' riferiment li huwa stabbilit inqas minn emissjonijiet ipprojjettati fin-nuqqas ta' miżuri ta' tnaqqis. Dan jirrikjedi azzjoni ta' mitigazzjoni xierqa mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Filwaqt li l-parteċipazzjoni tal-pajjiżi l-inqas żviluppati fis-CDM għandha tkun imsaħħa, pajjiżi li qed jiżviluppaw iktar avvanzati għandhom gradwalment jersqu lejn parteċipazzjoni f'mekkaniżmi tas-suq settorjali u fl-aħħar mill-aħħar f'sistemi ta' limiti massimi u skambji ([1]).

(6) Il-parteċipazzjoni fil-JI u s-CDM hija voluntarja, bħad-deċiżjonijiet li jippermettu l-użu ta' krediti fis-sistemi tal-iskambju tal-emissjonijiet. Għalhekk, hemm distinzjoni bejn krediti li jistgħu jkunu ġġenerati u krediti li l-firmatarji tal-Protokoll ta' Kjoto setgħu ddeċidew li jużaw skont il-leġiżlazzjoni domestika tagħhom. Għal dan l-għan, id-Direttiva 2003/87/KE diġà eskludiet l-użu ta' unitajiet b'ammont assenjat, u d-Direttiva 2004/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-kunsill ([2]) ippermettiet l-użu ta' ċertu krediti JI u CDM b'restrizzjonijiet armonizzati dwar l-użu ta' krediti internazzjonali minn proġetti nukleari, dwar l-użu tal-art u l-forestrija, u sakemm l-Istati Membri jistgħu jippermettu l-operaturi li jużaw ċertu kwantitajiet ta' tipi oħra ta' krediti internazzjonali. Id-Direttiva 2003/87/KE tipprovdi għal dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni armonizzati li għandhom ikunu adottati għal restrizzjonijiet dwar l-użu ta' krediti internazzjonali.

(7) L-użu ta' krediti internazzjonali minn proġetti li jinvolvu trifluworometan (HFC-23) u ossidu tan-nitrat (N_2O) mill-produzzjoni tal-aċidu adipiku, (minn issa 'l quddiem "proġetti industrijali dwar il-gass"), għandu jkun limitat. Dan huwa konsistenti mal-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Ottubru 2009 li jħeġġu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, speċjalment dawk iktar avvanzati, biex jieħdu azzjoni ta' mitigazzjoni xierqa. Il-maġġoranza l-kbira tal-proġetti industrijali dwar il-gass jinsabu fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw aktar avvanzati b'kapaċitajiet suffiċjenti biex huma stess jiffinanzjaw dak it-tnaqqis irħis u d-dħul miksub minn dawk il-proġetti fil-passat għandu jkun biżżejjed biex jiffinanzjahom. L-introduzzjoni ta' restrizzjonijiet tal-użu għall-krediti tal-gass industrijali, b'mod partikolari jekk segwiti minn deċiżjonijiet rispettivi fil-livelli internazzjonali, għandhom jikkontribwixxu biex tintlaħaq distribzzjoni ġeografika iktar bilanċjata tal-benefiċċji tal-mekkaniżmi stabbiliti mill-Protokoll ta' Kyoto.

(8) Il-proġetti industrijali dwar il-gass iqajmu tħassib ambjentali. Rati ta' benefiċċju eċċezzjonalment għoljin mill-qerda tal-HFC-23 għandhom il-konsegwenza li jistimulaw it-tkomplija tal-produzzjoni u l-użu tal-klorodifluworometan (HCFC-22), sustanza qawwija li tagħmel ħsara lill-ożonu u li toħloq il-gass b'effett ta' serra, f'impjanti reġistrati fil-livell massimu permess mill-metodoloġija tal-attività tal-proġett. Konsegwentement, il-produzzjoni tal-HCFC-22 tista' tkun ogħla milli kieku kienet tkun finnuqqas ta' attivitajiet tal-proġett. Dan ixekkel l-'Aġġustament ta' Montreal tal-2007 dwar il-Produzzjoni u l-Konsum ta' HCFCs' taħt il-Protokoll ta' Montreal dwar is-Sustanzi li Jagħmlu Ħsara lill-Faxx tal-Ożonu ([3]), sabiex tkun stabbilita l-eliminazzjoni mgħaġġla tal-HCFC-22 għal użu li mhux għalf. Dan huwa inkonsistenti wkoll mal-iffinanzjar tal-Istati Membri għall-eliminazzjoni tal-produzzjoni tal-HCFC-22 permezz ta' kontribuzzjonijiet għall-fond multilaterali taħt il-Protokoll ta' Montreal. Dawn ir-rati ta' benefiċċji għoljin jirriżultaw f'distorzjonijiet tal-inċentivi ekonomiċi u l-kompetizzjoni u f'tibdiliet fil-produzzjoni minn produtturi tal-aċidu adipiku stabbiliti fl-Unjoni għal produtturi reġistrati f'pajjiżi terzi. It-trattament ħafna iktar favorevoli tal-produtturi tal-aċidu adipiku li qed jipparteċipaw fil-mekkaniżmi ta' Kjoto milli dawk li se jidħlu fl-iskema tal-Unjoni mill-2013, se jżidu r-riskju ta' tibdil simili fil-produzzjoni u żieda netta fl-emissjonijiet globali. Sabiex jitnaqqsu d-distorzjonijiet tal-inċentivi ekonomiċi u l-kompetizzjoni u sabiex ikun evitat l-iskular tal-emissjonijiet tal-gass b'effett serra, ir-restrizzjonijiet fuq l-użu ta' dawn il-krediti internazzjonali huma ġġustifikati.

(9) Il-krediti internazzjonali mill-proġetti industrijali dwar il-gass ma jikkontribwixxux għat-trasferiment tat-teknoloġija jew għat-trasformazzjoni neċessarja fuq tul ta' żmien twil ta' sistemi tal-enerġija fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. It-tnaqqis ta' dawn il-gassijiet industrijali permezz tal-JI jew tas-CDM ma jikkontribwixxix għat-tnaqqis tal-emissjonijiet globali bl-iktar mod effiċjenti, minħabba li l-benefiċċji għoljin mill-iżviluppaturi tal-proġett ma jintużawx għat-tnaqqis tal-emissjonijiet.

(10) L-applikazzjoni tar-restrizzjonjiet tal-użu sħiħ ta' krediti speċifiċi hija pprovduta fl-Artikolu 11a(9) tad-Direttiva 2003/87/KE. Xieraq li din ir-restrizzjoni tkun applikata fil-każ ta' proġetti industrijali dwar il-gass. Restrizzjoni sħiħa tal-użu hija l-aħjar mod kif tkun eliminata kompetizzjoni mhux mixtieqa u konsegwenzi ambjentali ta'

([1]) Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill, Preparamenti għas-16-il Konferenza tal-Partijiet tal-UNFCCC, Cancun (29.11-10.12.2010), it-3036 laqgħa tal-Kunsill għall-Ambjent, il-Lussemburgu 14.10.2010 u l-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill għall-Konferenza ta' Kopenħagen dwar it-Tibdil fil-Klima (7-18.12.2009) l-2968 laqgħa tal-Kunsill għall-Ambjent, il-Lussemburgu l-21 ta' Ottubru 2009 approvat mill-konklużjonijiet tal-Presidenza tal-Kunsill Ewropew ta' Brussell tad-29/30 ta' Ottubru 2009.

([2]) ĠU L 338, 13.11.2004, p. 18.

([3]) Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jagħmlu Ħsara lill-Faxx tal-Ożonu kif aġġustat u emendat mid-19-il Laqgħa tal-Partijiet dwar il-Protokoll ta' Montreal (Settembru 17-21 2007).

dawk il-krediti, biex titjieb il-kost-effettività tat-tnaqqis tal-emissjonijiet globali u l-prestazzjoni ambjentali tas-suq tal-karbonju billi jkunu nkoraġġiti investimenti baxxi fil-karbonju.

(11) Skont l-Artikolu 11a(9) tad-Direttiva 2003/87/KE, il-miżuri pprovduti f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2013 li, skont dak l-Artikolu huwa iktar minn sitt xhur u inqas minn tliet snin mid-data tal-adozzjoni tiegħu. L-użu ta' krediti industrijali dwar il-gass għall-obbligi ta' konformità matul l-2012 mhux affettwat minn dawn il-miżuri.

(12) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għat-Tibdil fil-Klima,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mill-1 ta' Jannar 2013, l-użu ta' krediti internazzjonali minn proġetti li jinvolvu l-qerda tat-trifluworometan (HFC-23) u l-ossidu tan-nitrat (N2O) mill-produzzjoni tal-aċidu adipiku għall-iskopijiet tal-Artikolu 11a tad-Direttiva 2003/87/KE huwa pprojbit, minbarra l-użu ta' krediti fir-rigward tat-tnaqqis tal-emissjonijiet qabel l-2013 minn proġetti eżistenti ta' dawn it-tipi għal użu fir-rigward ta' emissjonijiet minn installazzjonijiet ETS tal-UE li seħħew matul l-2012 li għandhom ikunu awtorizati sat-30 ta' April 2013 inklużiv.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Ġunju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO